

Prògram a' Mhòid Nàiseanta Rioghailean Air-loidhne 2020

Virtual Royal National Mod
Programme 2020



VIRTUAL
M CIRCUITUS GALLORUM
D
AIR-LOIDHNE

Fàilte Welcome

Fàilte chun a' chiad Mhòd Nàiseanta Rìoghail Air-Loidhne Welcome to the first virtual Royal National Mòd

Chan iongnadh sibh a bhith ag ionndrainn cothrom ùrachadh eòlais air càirdean is caraidean aig a' Mhòd Nàiseanta Rìoghail am-bliadhna, ach a dh'aindeoin ar tàmait cha ghabhadh an co-dhùnadh a b' fheudar dhuinn a dhèanamh a sheachnad.

Ach tha sinn moiteil da-riribh cuireadh a thoirt dhuibh a bhith nar cuideachd air a' chiad Mhòd Nàiseanta Rìoghail Air-Loidhne riamh, le luchd-pàirt eadar-nàiseanta! A dh' aoindeoin nan duilgheadasan a tha a' toirt buaidh air na h-ealain, 's e adhbhar tlachd is toileachas a th' ann coimhearsnachd na Gàidhlig a thoirt còmhla airson cultar agus ar cànan luachmhor a chleachdadh agus a chomharrachadh. Tha an suidheachadh seo a' toirt cothrom dhuinn a bhith a' smaoineachadh ann an dùighean nas cruthachail, a bhios gu maith a' chàinain is a' chultar.

Tha mi 'n dòchas gun còrd e ribh uile, agus bidh fiughair oirnn ur faicinn slàn fallain ann an Inbhir Nis an ath bhliadhna!

Ailean Caimbeul
Ceann-Suidhe a' Chomuinn Ghàidhealaich

It is not surprising that you might be missing the opportunity to renew contact with relatives and friends at this year's Royal National Mod, but despite our disappointment the decision which we made was unavoidable.

However, we are very proud to invite you to join us at the first ever Virtual Royal National Mod, with international participants! We are excited to be able to engage with audiences in this way, and celebrate our language and culture despite the current challenges facing the Arts. The current situation in which we find ourselves presents opportunities to be creative and engage with others using a different approach and the virtual Mòd is an example of this.

I hope that you will all enjoy this unique event, and we very much look forward to seeing you hale and hearty in Inverness a year from now!

Allan Campbell
President of An Comunn Gàidhealach

Le taic bho Proudly Sponsored by





AIR-LOIDHNE

Tha Mòd na bliadhna seo caran eadar-dhealaichte bhon àbhaist ris a bheil sinn cleachdte, ach tha sinn cinnteach gun còrd e ribh a bhith a' comharrachadh cànan is cultar na Gàidhlig còmhla rinn air-loidhne.

An àite farpaisean traidiseanta a' Mhòid, chaidh cuireadh a thoirt do fharpaisich an gnìomhaidhean a chlàradh ann an co-fhurtachd an dachaighean fhèin. Tha sinn air ar beò-ghlacadh leis an àireamh de ghniomhaidhean mìorbhailleach a tha air an cur a-steach bho air feadh an t-saoghal agus tha sinn air taghadh de na gnìomhaidhean sin a chur còmhla airson an roinn leibh. Tha sinn air leth toilichte cuideachd taghadh de thachartasan taitneach lomall a' Mhòid a thoirt thugaibh.

Dòighean Amhairc

Tha na tachartasan uile **an-asgaidh** am frithealadh agus tlachd a ghabhail asta!

Bidhsinna'sruthadh tachartasan nabliadhna seo uile beò air sianalan nam meadhanan sòisealta againn. Tha seo a' ciallachadh gum faod sibh coimhead orra còmhla ris an t-sruthaidh bheò no na prògraman fhaicinn às dèidh làimhe aig àm freagarrach dhuibh fhèin. Tha e a' ciallachadh cuideachdgumfaodsibhprògramanachoinhead barrachd na aon uair mas e sin ur roghainn.



Leanaibh Sinn air Na Meadhanan Sòisealta

Bidh na tachartasan uile air an taisbeanadh air Facebook agus air an t-sianal YouTube againn.

Bidh sinn cuideachd a' roinn cuid de chuimhneachain a' Mhòid leibh air Facebook agus Instagram, airson coimhead air ais orra fad na seachdaine!

-  facebook.com/RoyalNationalMod
-  [An Comunn Gàidhealach](https://www.youtube.com/c/AnComunnGaidhealach)
-  [instagram.com/royalnationalmod](https://www.instagram.com/royalnationalmod)

VIRTUAL MÒD AIR-LOIDHNE

This year's Mòd is a bit different to what we are used to, but we are sure that you will enjoy celebrating Gaelic language and culture with us online.

Instead of the traditional Mòd competitions, participants were invited to record performances in the comfort of their own homes. We have been blown away by the number of fantastic performances that have been submitted from all over the world and have compiled a selection of these performances to share with you. We are also delighted to bring you a great selection of fringe events.

Ways to watch

All events are **free** to attend and enjoy!

We will be streaming all of this year's events live from our social media channels. This means that you can either watch along with the live stream or catch up with programmes in your own time. It also means that you can watch programmes more than once if you wish.



Follow Us on Social Media

All events will be shown on Facebook and on our YouTube channel. We will also be sharing some Mòd memories to look back on throughout the week on Facebook and Instagram.



facebook.com/RoyalNationalMod



[An Comunn Gàidhealach](#)



instagram.com/royalnationalmod

Dihaoine

Friday

9.10.20

19:00

Cuirm Fhosglaidh a' Mhòid

Official Opening Concert

A' cur a' Mhòid Nàiseanta Rìoghail 2020 air
loidhneairachasan, le measgachadh dedh'òrain,
ceòl agus fàilte bho aoigheaneadar-dhealaichte.
Air a libhrigeadh le Kirsteen NicDhòmhnaill.

Kicking off the 2020 Virtual Royal National
Mòd, with a mix of song, music and guests.
Presented by Kirsteen MacDonald.

#ModAirLoidhne2020

#cleachdi

Didòmhnaich

Sunday

11.10.20

09:00
& 15:00

Seiribheis a' Mhòid Air-loidhne

Virtual Mòd Church Service

Os cionn na seirbheis bidh an t-Urr
Donaidh MacSuain bho Eaglais na h-Alba,
an ceann-teagaisg air an là, Salm 98:3

"Chuimhnich e a thròcair agus fhirinn do
theaghach Israel"

Ricluinntinn agus rifhaicinn air BBC Radio
nan Gàidheal & Facebook RadionanGaidheal

Rev. Donnie MacSween, Church of Scotland,
leads the service with Psalm 98:3

"He hath remembered his mercy and his
truth toward the house of Israel"

Available to listen to and watch on BBC Radio
nan Gàidheal & Facebook Radio nan Gàidheal

#ModAirLoidhne2020

#cleachdi

Disathairne

Saturday

10.10.20

11:00

Iomain aig a' Mhòd Shinty at the Mòd

Tha Eòghan Stiùbhart, Iomain Cholmcille, a' toirt sùil air saoghal na camanachd ann am bliadhna far an do chuir Coronabhàiorais casg air seusan spòrs nan Gàidheal. Tha am prògram seo a' cruinneachadh sgeulachdan bho air feadh an spòrs, fir, boireannaich is òigridh, agus a' gabhail àite Cupa a' Mhòd a bhios a' tachairt air a' chiad Disathairne den Mhòd gach bliadhna. Sa Ghàidhlig le fo-thiotalan.

Eòghan Stewart from Iomain Cholmcille, the Gaelic Shinty Project, takes a look at the world of shinty in a year where the Coronavirus resulted in the cancellation of the sport of the Gael. This special programme collects stories from throughout the men's, women's and youth codes of the sport and takes the place of the Mod Cup which traditionally takes place on the first Saturday of the Mòd every year. In Gaelic with English Subtitles

14:00

Feasgar Disathairne Saturday Afternoon

Pàirt a h-aon de chruinneachadh de chuid de na gnìomhaidhean as fheàrr tarsainn roinnean nan ionnsramaidean.

Part one of a compilation of some of the best performances across instrumental categories.

19:00

Oidhche Shathairne Saturday Evening

Pàirt a dhà de chruinneachadh de chuid de na gnìomhaidhean as fheàrr tarsainn roinnean nan ionnsramaidean.

Part two of a compilation of some of the best performances across instrumental categories.

21:00

Cuirm Phìobaireachd Piping Concert

Tha Còmhlan Piobaireachd Oigridh Nàiseanta na h-Alba air leth toilichte an gnìomhadh piobaireachd aca a thaisbeanadh aig lomall a' Mhòd na bliadhna seo. Tha am prògram a' nochdadh gnìomhaidhean air astar bho bhuanneichean làithreach a' Bhuinn Òir 's a' Bhuinn Airgid, Connor Mac na Ceàrdaich agus Seumas MacDhonnchaidh, a thuilleadh air Màidsearan Pioba NYPBoS, Callum MacIleDhuinn agus Ciaren Rosach. Oidhche mhòr de cheòl pioba! Air a libhreageadh le Anna Mhoireach.

Ann an co-bhann le
In association with



The National Youth Pipe Band of Scotland are delighted to present a piping recital featuring remote performances from the current Gold and Silver medal winners, Connor Sinclair and James Duncan Mackenzie, as well as current NYPBoS Pipe Majors Callum Brown and Ciaren Ross. A great night of piping music to be had! Presented by Anna Murray.



Disathairne nam Spòrs



RUITH 2K, 5K NO 10K
RUN 2K, 5K OR 10K

10mh den Dàmhair
10th October

VIRTUAL
M  **D**
AIR-LOIDHNE

Diluain

12.10.20

Monday

10:00

Leugh is Seinn le Linda

Read & Sing with Linda

Leugh is Seinn le Linda aig a' Mhòd! Sgeulachdan, spòrs is òrain còmhla ri Linda. Freagarrach do chlann 0-5 bliadhna a dh'aois.

Ann an co-bhann le
In association with



Leugh is Seinn le Linda at the Mòd! Sing, read and play games with Linda. Suitable for 0-5 year olds.

11:00

Dolina agus D.I. aig a' Mhòd

Dolina agus D.I. at the Mòd

Tha dà charaid Dolina agus D.I. a' dol chun Mhòd Nàiseanta Rìoghail! Nach tig sibh còmhla riutha gus am faic sibh ciamar a theid dhaibh ann am farpaisean agus iad a' beachdachadh air cùisean.

Ann an co-bhann le
In association with



Puppet friends, Dolina and D.I., are going to the Royal National Mòd! Come along to see what these two friends get up to in their competitions.

13:00

Cagar

Highland Whispers

Tha còignear luchd-ealain bho shaoghal dealbh-thogail, ceòl, meadhanan measgte, bàrdachd agusealain air abhitha' cluichtionndadhair astar de gheamannan dachaigheil leithid Sanaisean Sìonach (Chinese Whispers) agus Builean (Consequences) gus sreach de fhreagairtean do dh'obair chàich a chèile a chruthachadh agus do thèama nan Ceudfathan - Fradharc, Claisneachd, Blas, Fàileadh agus Beantainn.

Le taic bho
Supported by



A first glimpse of a unique arts project born in the Highlands during lockdown. Five artists from the worlds of photography, music, mixed media, poetry and fine art have been playing a remote version of the parlour games of Chinese Whispers and Consequences to create a series of responses to each other's work and to the theme of the Senses - Sight, Hearing, Taste, Smell and Touch.

15:00

CnaG aig a' Mhòd

CnaG at the Mòd

Feuch gun tig sibh còmhla rinn airson beagan spòrs agus fealla-dhà còmhla ri Comunn na Gàidhlig!

Ann an co-bhann le
In association with



Be sure to tune in for some fun and games with Comunn na Gàidhlig!

19:00

Feasgar Diluain

Monday Afternoon

Cruinneachadh de chuid de na gnìomhaidhean as fheàrr tarsainn nan roinnean òigridh.

A compilation of some of the best performances across the junior categories.

Dimàirt

Tuesday

13.10.20

10:00

Leugh is Seinn le Linda

Read & Sing with Linda

Leugh is Seinn le Linda aig a' Mhòd!
Sgeulachdan, spòrs is òrain còmhla ri Linda.
Freagarrach do chlann 0-5 bliadhna a dh'aois.

11:00

Dolina agus D.I. aig a' Mhòd

Dolina agus D.I. at the Mòd

Tha dà charaid Dolina agus D.I. a' dol chun Mhòd Nàiseanta Rìoghail! Nach tig sibh còmhla riutha gus am faic sibh ciamar a theid dhaibh ann am farpaisean agus iad a' beachdachadh air cùisean.

13:00

Cagar

Highland Whispers

Tha còignear luchd-ealaín bho shaoghal dealbh-thogail, ceòl, meadhanan measgte, bàrdachd agusealainairabhitha' cluichtionndadhairastar de gheamannan dachaigheil leithid Sanaisean Sìonach (Chinese Whispers) agus Builean (Consequences) gus sreath de fhreagairtean do dh'obair chàich a cheile a chruthachadh agus do thèama nan Ceudfathan - Fradharc, Claisneachd, Blas, Fàileadh agus Beantainn.

17:00

Leughadh Aghaidh na Tìre

Reading the Gaelic Landscape

Bruidhnidh Iain Moireach air an leabhar aige – “Reading the Gaelic Landscape”. Le bhith a’ cur chruthan-tìre agus an eachdraidh fo phrosbaig Ghàidhlig tha e toirt dhuinn cothrom sealladh cultarail na Gàidhealtachd a thuigsinn. Thèid an tachartas seo a chumail ann an Gàidhlig agus ann am Beurla air Zoom. Tiocaidean ri fhaighinn [an seo](#) (an-asgaidh).

19:00

Feasgar Dimàirt

Tuesday Afternoon

Cruinneachadh de chuid de na gnìomhaidhean as fheàrr tarsainn nan roinnean òigridh.

Ann an co-bhann le
In association with



Leugh is Seinn le Linda at the Mòd!
Sing, read and play games with Linda.
Suitable for 0-5 year olds.

Ann an co-bhann le
In association with



Puppet friends, Dolina and D.I., are going to the Royal National Mòd! Come along to see what these two friends get up to in their competitions.

Le taic bho
Supported by



A first glimpse of a unique arts project born in the Highlands during lockdown. Five artists from the worlds of photography, music, mixed media, poetry and fine art have been playing a remote version of the parlour games of Chinese Whispers and Consequences to create a series of responses to each other's work and to the theme of the Senses – Sight, Hearing, Taste, Smell and Touch.

Ann an co-bhann le
In association with



John Murray discusses his book – ‘Reading the Gaelic Landscape’ – which applies a Gaelic lens to the study of Scotland’s landscapes and history – and in doing so enables us to understand the cultural landscape of the Highlands. This Gaelic-English event takes place on Zoom and is suitable for fluent speakers and learners. Tickets are available [here](#) (free to attend).

A compilation of some of the best performances across the junior categories.

Moiteil taic a chur ris a' Mhòd air loidhne



Thigibh chun Mhòid Nàiseanta Rìoghail air loidhne
am bliadhna comhla ri Caledonian Mac a' Bhriuthainn



Caledonian Mac a' Bhriuthainn®

Bàtaichean-aiseig nan eilean is Chluaidh

Diciadain

Wednesday

14.10.20

11:00

Dolina agus D.I. aig a' Mhòd Dolina agus D.I. at the Mòd

Ann an co-bhann le
In association with



Tha dà charaid Dolina agus D.I. a' dol chun Mhòd Nàiseanta Rìoghail! Nach tig sibh còmhla riutha gus am faic sibh ciamar a theid dhaibh ann am farpaisean agus iad a' beachdachadh air cùisean.

13:00

Cagar Highland Whispers

Le taic bho
Supported by



Tha còignear luchd-ealaín bho shaoghal dealbh-thogail, ceòl, meadhanan measgte, bàrdachd agusealainairabhitha' cluichtionndadhair astar de gheamannan dachaigheil leithid Sanaisean Síonach (Chinese Whispers) agus Builean (Consequences) gus sreach de fhreagairtean do dh'obair chàich a cheile a chruthachadh agus do thèama nan Ceufdfathan - Fradharc, Claisneachd, Blas, Fàileadh agus Beantainn.

15:00

Ach Dè Nì Leabhar? But What Does a Book Do?

Ann an co-bhann le
In association with



Marie C NicAmhlaidh agus Maureen NicLeòid a' toirt suil air dè tha còrdadh riutha fhèin mar leabhar leughaidh agus dè għluais iad gu sgrìobhadh.

17:00

Taigh nam Bàrd 'The Poet's House'

Marie C. Macaulay and Maureen Macleod discuss the types of books that they enjoy the most as well as the inspiration behind their own writing.

Ann an co-bhann le
In association with



Bidh ceathrar bhàrd a' tighinn còmhla ann an còmhradh tarraingeach eadarra air bàrdachd sanfharsaingeachd, agus a'taisbeanadh taghadh denadàin agus òrain aca. Bidh Bàrda' Chomuinn, Sandaidh NicDhòmhnaill Jones, na 'bean an taighe', agus triùir cho-bhàrd an còmhradh còmhla rithe: Eòghan Stiùbhart, Marion F NicLleMhoire agus Marcos Mac an Tuairneir.

19:00

Feasgar Diciadain Wednesday Afternoon

Four Gaelic poets come together to discuss their work and showcase a selection of their poems and songs. Bàrd a' Chomuinn, the reigning crowned bard, Sandy NicDhòmhnaill Jones, will welcome three fellow poets: Eòghan Stewart, Marion F Morrison and Mark Turner.

Cruinneachadh de chuid de na gnìomhaidhean as fheàrr sna farpaisean clàrsach, dannsa agus tarsainn roinnean nan inbheach.

A compilation of some of the best performances across the clàrsach, dancing and senior categories.

Diardaoin

15.10.20

Thursday

11:00

Dolina agus D.I. aig a' Mhòd Dolina agus D.I. at the Mòd

Ann an co-bhann le
In association with



Tha dà charaid Dolina agus D.I. a' dol chun Mhòd Nàiseanta Rìoghail! Nach tig sibh còmhla riutha gus am faic sibh ciamar a theid dhaibh ann am farpaisean agus iad a' beachdachadh air cùisean.

Puppet friends, Dolina and D.I., are going to the Royal National Mòd! Come along to see what these two friends get up to in their competitions.

13:00

Cagar Highland Whispers

Le taic bho
Supported by



Tha còignear luchd-ealain bho shaoghal dealbh-thogail, ceòl, meadhanan measgte, bàrdachd agusealainairabhitha' cluichtionndadhairastar de gheamannan dachaigheil leithid Sanaisean Sionach (Chinese Whispers) agus Builean (Consequences) gus sreach de fhreagairtean do dh'obair chàich a chèile a chruthachadh agus do thèama nan Ceudfathan - Fradharc, Claisneachd, Blas, Fàileadh agus Beantainn.

A first glimpse of a unique arts project born in the Highlands during lockdown. Five artists from the worlds of photography, music, mixed media, poetry and fine art have been playing a remote version of the parlour games of Chinese Whispers and Consequences to create a series of responses to each other's work and to the theme of the Senses - Sight, Hearing, Taste, Smell and Touch.

17:00

Bùth-Obrach Seinn nan Salm Gaelic Psalm Workshop

Thigeabh còmhla ri Calum Màrtainn aig bùth-obrach shònraichte air seinn nan Salm ann an Gàidhlig agus ionnsaich barrachd mun chruth ciùil air leth seo. Bidh Calum a' cuimseachadh air an fhonn French. Thèid a' bhùth-obrach a lìbhrigeadh ann an Gàidhlig. Bhiodh tuigse don chànan na bhuanachd.

Join Calum Martin for this special workshop on Gaelic Psalm singing and learn more about this unique musical form. Calum will be focusing on the tune French. The workshop will be delivered in Gaelic. An understanding of Gaelic would be advantageous.

19:00

Feasgar Diardaoin Thursday Afternoon

Cruinneachadh de chuid de na gnìomhaidhean as fheàrr tarsainn roinnean nan inbheach.

A compilation of some of the best performances across the senior categories.

Toilichte Gàidhlig
a chleachdadh

Happy to speak
Gaelic

Gàidhlig

#cleachdi #useit



Dihaoine

Friday

16.10.20

11:00

Dolina agus D.I. aig a' Mhòd Dolina agus D.I. at the Mòd

Ann an co-bhann le
In association with



Tha dà charaid Dolina agus D.I. a' dol chun Mhòd Naiseanta Rìoghail! Nach tig sibh còmhla riutha gus am faic sibh ciamar a theid dhaibh ann am farpaisean agus iad a' beachdachadh air cùisean.

13:00

Cagar Highland Whispers

Le taic bho
Supported by



Tha còignear luchd-ealain bho shaoghal dealbh-thogail, ceòl, meadhanan measgte, bàrdachd agusealainairabhitha'cluichtionndadhairastar de gheamannan dachaigheil leithid Sanaisean Sònach (Chinese Whispers) agus Builean (Consequences) gus sreath de fhreagairtean do dh'obair chàich a chèile a chruthachadh agus do thèama nan Ceudfathan - Fradharc, Claisneachd, Blas, Fàileadh agus Beantainn.

Puppet friends, Dolina and D.I., are going to the Royal National Mòd! Come along to see what these two friends get up to in their competitions.

19:00

Feasgar Dihaoine Friday Afternoon

Cruinneachadh de chuid de na gnìomhaidhean as fheàrr tarsainn roinnean nan inbheach.

A first glimpse of a unique arts project born in the Highlands during lockdown. Five artists from the worlds of photography, music, mixed media, poetry and fine art have been playing a remote version of the parlour games of Chinese Whispers and Consequences to create a series of responses to each other's work and to the theme of the Senses – Sight, Hearing, Taste, Smell and Touch.

21:00

Cèilidh na Comhairle The Highland Council Cèilidh

Ann an co-bhann le
In association with



Tha Sgioba na Gàidhlig aig Comhairle na Gàidhealtachd, ann an com-pàirteachas le Fèis Rois agus mar phàirt dhen Mhòd Air-Loidhne, air oidhche sgoinneil de cheòl is òrain Ghàidhlig bho sgìre Chomhairle na Gàidhealtachd a chur air dòigh airson Cèilidh na Comhairle a bhios sònraichte dha-rìribh. Bidh Julie Fowlis na bean an taighe agus bidh luchd-ealain de gach aois a' riochdachadh naoi sgìrean Com-pàirteachas Dealbhadh Coimhersnachd Chomhairlen a Gàidhealtachd.

The Highland Council Gaelic Team, in partnership with Fèis Rois, as part of the Virtual Mòd, have put together a fantastic night of music and Gaelic song from across the Highland Council area for this very special Cèilidh na Comhairle. The Cèilidh will be hosted by Julie Fowlis and features performers of all ages from across the nine Highland Council Community Planning Partnership areas.

Disathairne

Saturday

17.10.20

10:00

Massed Choirs

Cruinneachadh nan Còisirean

Sùil air ais air cruinneachaidhean nan còisirean
thar nam bliadhnaichean.

A throwback to some previous massed choirs
over the years.



#ModAirLoidhne2020

#cleachdi

Tha e an-asgaidh do dhuine sam bith a tha airson
pàirt a ghabhail anns a' Mhòd Air-loidhne ach, ma
tha sibh airson taic a thoirt dhan obair againn agus
tabhartas a thoirt seachad, faodaidh sibh sin a
dhèanamh tron [duilleag JustGiving](#) againn.

Virtual Royal National Mod events and performances are **free** to enjoy.
Should you wish to support the organisation at this time,
please feel free to make a donation via our [JustGiving page](#).

JustGiving™

VIRTUAL

M
AIR-LOIDHNE



8.10.2021 - 16.10.2021

**Tha sinn an dòchas gum faic
sinn sibh ann an Inbhir Nis
ann an 2021**

**We hope to see you
in Inverness in 2021**

